



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo de 2007

HINDI / HINDI / HINDI *AB INITIO*

Standard Level

Niveau Moyen

Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberá corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

पाठांश क: “जॉन पॉटर से इंटरव्यु”

- | | |
|----|---|
| १ | च |
| २ | ग |
| ३ | ज |
| ४ | ख |
| ५ | छ |
| ६ | क |
| ७ | ग |
| ८ | क |
| ९ | ख |
| १० | घ |
| ११ | ख |
| १२ | क |
| १३ | च |
| १४ | घ |
| १५ | ट |
| १६ | झ |

पाठांश ख: “पुस्तकालय”

१७ च

१८ त

१९ झ

२० क

२१ ड

२२ ख

२३ छ

२४ ट

२५ ख

- २६ १ किताबें पढ़ी जा सकती हैं
२ पत्र-पत्रिकाएँ पढ़ी जा सकती हैं
३ अखबार पढ़े जा सकते हैं

पाठांश ग: “स्कूल में बच्चों के लिए दोपहर का खाना”

- २७ १२ करोड़ (१२० मिलयन)
२८ जो सरकारी स्कूलों में पढ़ते हैं
२९ चावल या गहु (दोनों लिखे जाने चाहिए)
३० १ रुपया
३१ जो सूखे इलाकों में रहते हैं
३२ ताकि सब बच्चे शौक से खाएँ
- ३३ दोपहर
३४ रोज़ / हर रोज़
३५ सूखा
३६ शौक

पाठांश घ: "ताज एयरलाइन्ज़" (Taj Airlines)

३७ ख

३८ उनको बहुत खुशी होगी

Written Response:

क जानकारी:

दिल्ली के फ्लाइट पर २० % छूट
शाकाहारी/मासाहारी खाना
अंग्रेज़ी/हिन्दी फ़िल्में
दिल्ली हवाई अड्डे के लिए मुफ्त टैक्सी
सामान का सीमा २८ कीलो
बच्चों के लिए मदद
बच्चों के लिए मुफ्त की कहानी की किताबें और पेंसिलें

गलत जानकारी/ १ जानकारी	१-२ अंक
२ जानकारी	३-४ अंक
३ जानकारी	५-६ अंक
४ जानकारी	७-८ अंक
५ जानकारी	९-१० अंक

ख भाषा अनौपचारिक होनी चाहिए